

שפטים צוחקים

על חנות גרוטאות בקירבת הצטלבות פסד הרכבת בדנוור, ארצות-הברית:

נהג סהר, אל תחשוש -
אנחנו נקנה את הסכנית!

על אולס-ריקודים בלוס-אנגלס:

רקודים שקמים ומהוגנים בכל
ימי השבוע אלבד יום ראשון.

על תחנה ליעוץ פסיכולוגי בניו-יורק:

יש בעיות? היכנס ונעזור לך לפתור.
אין בעיות? היכנס וספר כיצד עשית זאת.

בתוך חנות כלבו בלונדון:

אם אתה מרוצה מקנייתך כאן -
ספר זאת לידידיך.
אם אינך מרוצה -
ספר זאת לנו.

בבית-מלאכה של הצי האמריקאי:

לכל הפועלות: אם בגדי העבודה שלכן
רחבים מדי, היהיון מן המכונות. אם
צרים הם - היהיון מן המכונאים.

במחלקת הניכויים של משרד מסי-הכנסה בליברפול, בריטניה:

זכור! חלק ממה שאתה
מרוויח שייך לך!

על חנות הזדמנויות בפאריס:

אנו קונים
רהיטים וספרים משומשים.
אנו מוכרים עתיקות.

על מועדון לילה בכרלין:

אין ההנהלה אחראית-
לראיונות שלא קוימו

על מכבסה בניו-מכסיקו:

נברות! השאירו את בגדיכן
כאן ולכו לבדו את
אהר-הצהריים בניעוימים.

העולם היה קשה הרבה יותר להתמצא בו. לולא דאגו לכך הדואגים וקבעו בכל קרן-רחוב ומעל כל חנות שלט מתאים. אך לא בכל מקום מקובל לנסח את השלטים באותה רצינות איומה המקובלת בישראל ("משקפיים טובים בזול. לחברי קופת חולים הנחה"). כמה וכמה מציירי השלטים, אם בכוונה ואם שלא בכוונה, סיפקו מידה גדושה של בדיחות-דעת להולכים ברחובות. "העולם הזה" המבין לנפש קוראיו שאינם יכולים לטייל ברחובות העולם כולו, קיבץ בעמוד זה את מיטב השלטים מארבע כנפות תבל.

בכביש בדנמארק:

שים לב! אם שלט זה הוא מתחת לפני המים, אי-אפשר לנסוע בדרך הזאת.

על חנות הלבשה בכרלין:

החולצות שלנו ידועות במיכן.
נשים בעלות טעם
אינן לובשות שום דבר אחר.

על בית חולים לילודות בוורמונט, ארצות-הברית:

רב תודות -
שובי לכאן בשנה הבאה!

על מוסך בסידני, אוסטרליה:

נא לא להכניס עכוניות
בשעה שהדלתות נעולות.

על מכבסה בלונדון:

אל תתן שיקרעו בגדיך במכונות.
אנו עושים את העבודה ביד.

על מספרה פאריסאית:

בסוף יוחזר לך אם אנחנו
נהיה הפותחים בשירת.

מאגורי מכונית בכביש ארצות-הברית:

נא להיזהר מכלימה פתאר
מית ללא אות. אני מלמד
את אשתי לנהוג.

בתוך בית-חרושת למטוסים בארצות-הברית, בו עובדות בעיקר נשים:

נא לא לקלל -
ייחכן שוגרים
נוכחים בסביבה.

על חנות למכר חיות שעשועים במארידי:

האהבה היחידה שאפשר
לקנותה בכסף -
כל בלבים למכירה.

בכניסה לעירייה ניו-מארסי, ארצות-הברית:

סע לאם.
אין בית-חולים.

באלם ריקודים ביוהאנסבורג, דרום-אפריקה:

ההנהלה שומרת לעצמה את הזכות
להוציא מן האולם כל אשה
שתיראה מתאימה.

על חנות ספרים בחנות רכבת בקארדיף, בריטניה:

אל תצא לדרך
בלי רצח טוב בכיסך.

בחלון הראווה של חנות לכלי מוסיקה במארסי:

למכירה בזול!
כינור סטראדיוואריוס
כמעט חדש!

על חנות למכשירי חשמל בליסבון, פורטוגאל:

אל תהרוג את אשתך בעבודת-
הבית. הגח לחשמל לעשות זאת.

כרוה על לוח-מודעות במינכן, גרמניה:

היום, לפי דרישת הקהל -
קונצרט פרידה של
התזמורת הסימפונית ההונגארית.

על בית-קפה בניו-יורק:

נמאס לנו להתווכח -
מחיר הקפה עכשיו
הוא 15 סנט

במסעדה בלוס-אנגלס, ארצות-הברית:

לקוחותינו הספורים כי המלי
צרות אינן אדיבות, צריכים
לראות את המנהל.

על חנות ברומא, שנסגרה לצורך שיפוץ:

אין עסקים -
כרגיל.

על סניף-דואר בלונדון:

עצור!
הזקת לתיבת-הדואר
את המכתב של אשתך!

על סניף-דואר בבוסטון, ארצות-הברית:

שנה את מתנת הגיהמומד
בהקדם, ותן למקבולתן-הך
דמנות להחזיר לך מתנה.

על חנות למוצרי עור בברצלונה, ספרד:

כאן להשיג -
מוודות מתחליף עור
אמיתי!

בשדה-התעופה במאנילה, הפיליפינים:

נא לתת ללהנצק ומדמה
לפני המימד הקבוע להמראה

בכניסה לעירייה סאפורד, בריטניה:

נהג לאם,
או לעיר אחרת.

על בית-קפה בניו-יורק:

נמאס לנו להתווכח -
מחיר הקפה עכשיו
הוא 15 סנט